

**+ DE 70  
 RENDEZ-VOUS  
 GRATUITS  
 À PAU  
 ET  
 ALENTOURS**

# Journées européennes du patrimoine

18-19 sept 2021

Ensemble, faisons  
 vivre le patrimoine



Création graphique du visuel : L&A Design / www.laadesign.fr

**PATRIMOINE POUR TOUS**

[www.journeesdupatrimoine.fr](http://www.journeesdupatrimoine.fr) | [#JOURNEESDUPATRIMOINE](https://twitter.com/JOURNEESDUPATRIMOINE)



**Levez  
 les yeux !**

**Vendredi 17 septembre  
 Journée dédiée aux scolaires**



**PAU** Capitale  
 culturelle

# JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE 2021

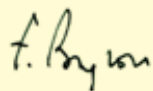
**Le patrimoine, atout central de notre ville**

Restauration des Vitraux de l'Église Saint-Jacques, installation de la Fontaine aux enfants d'Ernest Gabard dans le nouveau jardin des sculptures du Musée des Beaux-arts, projet de métamorphose respectueuse de l'histoire de la hall Sernam, du Foirail comme de la place de la Monnaie, après celle de l'ancienne bibliothèque en Ecole des Arts, la ville de Pau aime et chérit plus que jamais son patrimoine. Un patrimoine qui disposera d'ailleurs bientôt d'une signalétique particulière absolument précieuse pour se repérer dans notre cité, classée Ville d'art et d'histoire depuis 10 ans désormais. Un patrimoine constitutif de nos principaux atouts de l'avenir.

Du 17 au 19 septembre, ces nouvelles journées spécialement dédiées au patrimoine sont l'occasion de vous présenter ces opérations déterminantes, de découvrir des lieux méconnus, de parfaire nos connaissances, et plus encore sans doute, de se rencontrer, et d'échanger avec l'ensemble de nos équipes qui œuvrent 365 jours par an à définir et promouvoir cette ambition patrimoniale qui ici transcende toutes les opinions.

**Je vous dis mon amitié,**

**François Bayrou**  
Maire de Pau



# MESURES SANITAIRES ET CONSIGNES DE VISITES

**Dans le cadre du contexte sanitaire de la COVID-19, il convient de veiller au respect des mesures sanitaires (port du masque, pass sanitaire, distanciation sociale...) afin d'assurer des visites en toute sécurité. Ces conditions ainsi que le programme sont susceptibles de modification en fonction de l'évolution des préconisations sanitaires.**

**> Certaines visites nécessitent une inscription préalable et obligatoire. Les sacs volumineux sont interdits lors des visites. Les organisateurs se réservent le droit de ne pas accepter de visiteurs qui ne respecteraient pas ces indications.**

**En cas d'alerte orange météo, les animations en extérieur seront annulées.**

Renseignements et inscriptions  
(à partir du 9 septembre)  
à Pau Béarn Pyrénées Tourisme au  
05 59 27 27 08 ou  
[www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)  
**Gratuit**

# SAMEDI 18 SEPTEMBRE

## • À PAU

### AUTOUR DE LA PLACE ROYALE

#### PLACE ROYALE

##### • à 10h30 et 15h30

« En famille ! Les mystères de l'eau à Pau »  
Animation ludique, sensorielle et participative pour les familles et les enfants de 3 à 12 ans.

Au fil des pas et de l'histoire, suivez l'eau de l'Ousse et du Hédas et ses différents usages d'hier et d'aujourd'hui (Durée : 1h30).

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous place Royale, devant la statue d'Henri IV

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire



#### LE FUNICULAIRE

##### • à 10h30 et 14h30

« Les coulisses du funiculaire »

Rencontre avec un technicien qui évoquera l'histoire et le fonctionnement du funiculaire et visite de la machinerie (durée : 1h)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous en haut du funiculaire, place Royale

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire

#### AU PAVILLON DES ARTS

##### • À 14h30 et 17h

Ateliers

Atelier interactif de feutrage de la laine sur le thème des trains pour enfants et adultes (durée : 2h)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous 1 boulevard des Pyrénées, salle pédagogique du Pavillon des Arts

> Proposé par l'association Les Russophones des Pyrénées



### AUTOUR DU CHÂTEAU

#### « SIGNER L'ARCHITECTURE

La langue des signes autrement »

##### • à 16h



En compagnie d'un traducteur LSF, venez découvrir en langage des signes, l'architecture paloise au cours d'un atelier ambulant, une autre façon d'aborder son cadre de vie et le handicap (durée : 1h)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous à l'Office de tourisme

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire



### LE MUSÉE NATIONAL ET DOMAINE DU CHÂTEAU DE PAU

#### • Ouvert de 9h30 à 18h

Visites guidées

Uniquement et sur réservation [www.weezevent.com/visite-commentee-du-chateau-de-pau](http://www.weezevent.com/visite-commentee-du-chateau-de-pau)

Programme complet sur [www.chateau-pau.fr](http://www.chateau-pau.fr)

> Rendez-vous à l'entrée principale du Château

> Proposé par le Musée et domaine national du Château de Pau

> Accès PMR uniquement dans la cour et aux salles du rez-de-chaussée.



### LE PETIT TRAIN

#### • À 10h50, 11h40, 14h, 14h50, 15h40, 16h30, 17h20, 18h10, 19h

Visite guidée du centre-ville en petit train.

> Tickets à retirer sur place avant le départ, dans la limite des places disponibles

> Départ place de la Déportation

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire



### L'ÉGLISE SAINT-MARTIN

#### • à 14h

Visite guidée

Église ouverte jusqu'à 16h

La visite permet de découvrir cet édifice religieux palois du XIX<sup>e</sup> siècle et ses décors néo-gothiques remarquables.

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous rue Henri IV, parvis de l'église

> Proposé par la paroisse du Christ-Sauveur

### L'HISTOIRE DE LA RUE MARCA

#### • à 10h

Visite guidée

Une déambulation de la côte du Moulin à la Haute-Plante révèle la petite histoire de la rue Marca, son urbanisation progressive, sa villa anglaise « la villa d'Alsace quand même ! », ainsi que les personnalités de l'époque de la villégiature (durée : 1h30)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous au pied de la Tour de la Monnaie

> Proposé par Alain Lalanne

## SPEED DATE

« Les femmes qui ont fait l'histoire »

Quatre portraits indépendants les uns des autres - deux le samedi et deux le dimanche - auxquels assister de façon unique ou en série !

Les femmes occupent une place particulièrement importante dans l'histoire du Béarn, que ce soit pour des considérations de droit, de politique, d'économie ou de vie culturelle. Au XVI<sup>e</sup> siècle, elles ont joué un rôle de premier plan en développant la ville ou en la protégeant des envahisseurs. Elles ont aussi contribué à modeler l'espace urbain.

#### • à 10h30

Speed Date : Marguerite de Navarre

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous au parc Beaumont, en face de l'entrée du collège Marguerite de Navarre, bld Barbanègre

#### • à 15h

Speed Date : Jeanne d'Albret

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous rue devant l'église St Martin

> Proposé par Claire Moutengou



## L'ANCIEN GRAND HÔTEL GASSION

• de 9h et 11h

### Visite guidée

Visite du grand hôtel Gassion, monument emblématique de la villégiature à Pau, inscrit au titre de l'inventaire des Monuments Historiques. La visite comprend une découverte des parties communes (hall et cages d'escalier, sous-sol). Les parties privatives seront présentées sous forme de reportage photos (durée : 2h)  
> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)  
> Rendez-vous au 1 rue Gontaut Biron  
> Proposé par C. Barrow (Guide Epicurieuse)  
Guide conférencière

reformées et anglicanes. Il est aujourd'hui la propriété de l'association culturelle de l'Église réformée de Pau.

> Rendez-vous 21 bis rue Serviez  
> Proposé par l'Association culturelle de l'Église Réformée de Pau



## LA BANQUE DE FRANCE

• à 9h30, 11h, 14h et 15h30

### Visite guidée

Bénéficiant d'un large panorama sur les Pyrénées, l'hôtel particulier de la famille des Boscary de Romaine puis des Lawrance est, depuis 1913, le siège de la Banque de France des Pyrénées-Atlantiques. Cette visite commentée et accompagnée de documents d'archives, vous permettra de mieux comprendre l'histoire et le rôle de cette institution au service de la collectivité nationale et de tous les publics.

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)  
> Rendez-vous 7 rue Louis-Barthou  
> Proposé par la Banque de France

## AUTOUR DE LA PLACE CLEMENCEAU

### LE TEMPLE DE LA RUE SERVIEZ

• de 10h à 12h et de 14h à 18h

#### Visite libre et guidée

Temple de style anglican bâti au XIX<sup>e</sup> siècle pour les communautés protestantes



## AUTOUR DE LA PLACE DE LA LIBÉRATION ET DE LA PLACE DE VERDUN

### L'ÉGLISE SAINT-JACQUES

• à 14h

**Visite guidée** – Église ouverte jusqu'à 16h  
La visite permet de découvrir cet édifice religieux paloïs du XIX<sup>e</sup> siècle et ses vitraux remarquables.

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)  
> Rendez-vous sur le parvis de l'église  
> Proposé par la paroisse du Christ-Sauveur



### LE PALAIS DE JUSTICE

• à 10h et 11h

**Visite du Palais de Justice** en présence de Dominique Boiron, magistrat honoraire, et de Gilles Neyrand, conseiller à la cour d'appel de Pau.

• à 14h

**Écoute-moi danser**, solos des élèves danseurs du Conservatoire sur lecture de textes portant sur la différence

• à 15h30

**Table-ronde « Le citoyen au cœur de la justice de proximité »** co-animée par les chefs de juridiction du tribunal judiciaire de Pau, Jean-Pierre Boucher, président et Cécile Gensac, procureure.

• à 17h

**Le Mur**, pièce chorégraphique de Sabaline Fournier, C<sup>ie</sup> Dantza.

> Pour toutes les activités, inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)  
> Rendez-vous place de la Libération  
> Proposé par la Cour d'appel de Pau



## AU HÉDAS

• de 14h à 19h

**Exposition « Marcher, naviguer, échanger : la carte et le territoire à l'époque des troubadours »**

Une exposition autour des mouvements, des circulations et des rencontres dans les Pays d'Oc au temps des troubadours, illustrée par un parcours sonore et visuel contextualisant pratiques et art et de vivre.

> Rendez-vous à La Ciutat, place Récorborde (sous réserve)

> Proposé par la Ciutat et le CIRDOC



## LE CIMETIÈRE URBAIN

• à 10h30

### Visite guidée

D'allée en allée, venez découvrir les richesses d'un patrimoine atypique. Les dix hectares du cimetière offrent une balade hors du temps en plein cœur de ville.

- > Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)
- > Rendez-vous 3 allée du Grand-Tour, à Pau
- > Visite annulée en cas de pluie
- > Proposé par la Ville de Pau - Service des cimetières

## CIRCUIT EN BUS À PAU

**Histoire et métamorphose du patrimoine ferroviaire à Pau : un patrimoine pour tous**

• de 9h30 à 12h30

Circuit 1 : le quartier Saragosse et la MJC des Fleurs, l'Usine des Tramways son architecture et son histoire

• de 14h à 18h

Circuit 2 : la gare SNCF entre historique ferroviaire et projet paysager, le funiculaire et son histoire, Les Amis du Rail et le modélisme ferroviaire

- > Rendez-vous place de Verdun, quai du bus Cours Camou
- > Inscription à un ou aux deux circuits à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)
- > Proposé par Isabelle Croizier Varillon



## AUTOUR DU PARC LAWRENCE

### LA VILLA LONGCHAMP

• à 9h, 10h, 11h, 14h, 15h et 16h

**Visite guidée de la villa et de ses dépendances**

Ouverture exceptionnelle de la Villa Longchamp, seule villa de style palladien à Pau qui, à partir de 1838, a accueilli de nombreuses soirées mondaines à but caritatif, auxquelles participèrent Franz



Liszt et le poète Jasmin. Plus tard, elle hébergea de riches hivernants. Depuis 1887, elle abrite le Collège de l'Immaculée-Conception.

- > Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)
- > Rendez-vous devant l'établissement, boulevard Edouard-Herriot
- > Proposé par l'association des Anciens et Amis de l'Immaculée-Conception Beau-Frère



## LE CERCLE ANGLAIS

• de 14h30 à 18h

**Visite guidée**

• 16h

**Visite en anglais**

La visite guidée fait revivre l'ambiance de Pau à l'heure anglaise au travers des collections évocatrices de la vie mondaine paloise à l'époque de la villégiature (durée : 1h)

- > Rendez-vous à la Villa Lawrance, 68 rue Montpensier
- > Proposé par le Cercle Anglais



## QUARTIER RÉPUBLIQUE BOSQUET BEAUMONT

Venez découvrir toutes les techniques de la mise en eaux dans le nouveau jardin du Musée des Beaux-arts de Pau (durée : 30 min).

## LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS

• de 11h à 18h

**Visite libre** (rez-de-chaussée seulement, l'étage sera en travaux)

- > Rendez-vous rue Mathieu Lalanne
- > Proposé par la Ville de Pau, musée des Beaux-arts

## AU JARDIN DES SCULPTURES DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS

**« Un chantier pas comme les autres : la fontaine aux enfants »**

• à 11h30, 14h30 et 16h30

**Rencontre et atelier participatif avec le sculpteur Rémi Bierne**

Venez découvrir la restauration de la fontaine aux enfants et expérimentez la sculpture (durée : 1h).

• à 11h, 14h, 15h, 16h et 17h

**Rencontre et démonstration avec le fontainier Stéphane Portelas**

• à 12h et 15h30

**Rencontre et démonstration avec Sophie Jeanne Vidal, conservatrice-restauratrice d'œuvres sculptées.** Venez découvrir la technique de nettoyage à la vapeur et toute l'histoire de la restauration de la fontaine aux enfants d'Ernest Gabard.

- > Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)
- > Rendez-vous au Jardin du musée des Beaux-arts, début de la Rue Mathieu Lalanne.
- > Proposé par la Ville d'art et d'histoire de Pau et le Musée des Beaux-Arts.

## LE MUSÉE DE LA RÉSISTANCE ET DE LA DÉPORTATION

**Le rail à Pau et en Béarn durant la Seconde Guerre mondiale**

**Visite libre, guidée et conférence**

Détail en page suivante





• de 9h30 à 12h et de 14h à 18h30  
Visite libre

• de 9h30 à 10h30

**Café découverte**, rencontre et discussion avec des acteurs du musée de la Résistance et de la Déportation

• à 10h30, 14h et 15h30

**Visite guidée et compilation vidéo** (durée : 1h30)

• à 17h15

**Conférence sur les activités du rail avec diaporama et vidéo** (durée : 1h15)

> Pour toutes les activités sauf les visites libres, inscription au 05 59 72 83 84 ou museeresistancepau@gmail.com

> Rendez-vous 4 rue Despourrins, à Pau

> Proposé par l'Association du musée de la Résistance et de la Déportation



## LE TRINQUET BEAUMONT

• à 14h, 15h, 16h

Visite commentée sur l'histoire du jeu de paume et démonstration  
Le jeu de Paume, le plus ancien sport de raquettes du monde qui a donné naissance au tennis, est intimement lié à l'histoire de Pau, non seulement parce que Henri IV en était un fervent pratiquant et parce que les anglais en villégiature à Pau sont à l'origine de la création de l'actuel jeu de Paume en 1887.

> Sur inscription au 07 69 91 05 74

> Rendez-vous devant le Trinquet Beaumont - Allée Alfred de Musset

> Proposé par l'association du Jeu de Paume de Navarre



## LE CONSERVATOIRE

• à 16h et 18h30

Visites et concert dans la chapelle par la Ville d'art et d'histoire puis Claire Zarembovitch proposera deux représentations

des Voix du baroque dans l'auditorium du Conservatoire.

L'atelier de cordes baroques du Conservatoire sous la direction de Claire Zarembovitch s'associe au Chœur Corisande dirigé par Marie Hulard et à la classe de chant du Conservatoire (Marie-Claire Delay) le temps d'une escale à Venise. Ils interpréteront ensemble le Miserere de Hasse et le Magnificat de Vivaldi, deux œuvres écrites pour les jeunes filles des orphelinats vénitiens. Deux pièces instrumentales sur instruments historiques compléteront le concert.

> Sur inscription au conservatoire 05 59 98 40 47

> Rendez-vous 2 rue des Réparatrices

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire et le Conservatoire



## AUTOUR DES ALLÉES DE MORLAAS

### LA VILLA SAINT-BASIL'S

• à 11h



« Enquête à Saint-Basil's : Sur la piste du saphir perdu... »

Famille à partir de 8 ans...

Venez enquêter sur la disparition du fabuleux saphir de la famille Lynch-Tooley, résolvez l'affaire et récupérez la récompense de cette riche famille de l'aristocratie anglaise et argentine ! (durée : 1h)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous à la villa Saint-Basil's, 61 avenue Trespoey

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire



• à 14h, 15h30 et 17h

« Visite guidée de la villa Saint-Basil's », qui vous plonge dans les années 30, à la croisée des influences britanniques et françaises des Années folles (durée : 1h)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous à la villa Saint-Basil's, 61 avenue Trespoey

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire

## LA VILLA LAMOTHE D'INCAMPS, CHAMBRE INTERDÉPARTEMENTALE DES NOTAIRES

• à 10h30 et 14h30

**Visite guidée**

Exemple significatif d'une villa paloise du début du XX<sup>e</sup> siècle, cette demeure possède tous les éléments caractéristiques d'une villa de cette importance et notamment un rare exemple d'écuries conservées. Visite animée par Claude Laroche, chercheur à l'Inventaire.

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous 1 avenue Alfred-de-Vigny

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire



## TOTEM PIRENEAS À LA MÉDIATHÈQUE DES ALLÉES

• de 10h à 12h30 et de 14h à 18h

**Embarquement immédiat ! En septembre le Totem Pireneas fait escale aux Allées !**

Les richesses de la Bibliothèque numérique Pireneas sont sur les rails, pour vous faire voyager à bord des wagons de la compagnie des chemins de fer du Midi dans les Pyrénées, dans les tramways de la ville de Pau, ou sur la ligne Pau-Canfranc. Et n'oubliez pas d'envoyer à vos proches et à vos amis des cartes postales virtuelles de votre voyage au cœur du patrimoine de Pireneas.

Rendez-vous à la médiathèque des Allées, 2 Avenue des Tilleuls

Proposé par la Bibliothèque patrimoniale



## LA VILLA LA ROSERAIE

### • à 14h et 16h

**Atelier de croquis et de découverte de la perspective** à travers le dessin d'une façade de la villa anglaise La Roseraie, inconnue du grand public.

> Sur inscription à [flaminiacarloni@hotmail.com](mailto:flaminiacarloni@hotmail.com)

> Rendez-vous à l'atelier Slow art 49 avenue du Général Leclerc

> Proposé par l'atelier Slow art et l'artiste Flaminia

## LE PALAIS SORRENTO

### • à 15h et 17h

#### Visite guidée

Partez à la découverte de la vie du couple américain Mérillon Clinch dans cette ancienne propriété privée désormais inscrite au titre des Monuments Historiques. Le parcours comprend les extérieurs dont le jardin d'agrément et le temple de Diane, et à l'intérieur, le hall d'entrée, la cage d'escalier en marbre de Carrare et les sous-sols dont la cuisine (durée : 2h)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous au 25 rue Castet de L'Array

> Proposé par C. Barrow (Guide Epicurieuse)  
Guide conférencière

## QUARTIER GARE DE PAU RIVES DU GAVE

## EN GARE DE PAU

### • à 10h15

**« Pau ! Pau ! Gare de Pau ! Douceur, gaieté et récits partagés ! 60 min d'arrêt »**

Invitation à redécouvrir la gare de Pau qui deviendra le temps de quelques récits et mélodies jazzy, un havre d'évasions garanties (durée : 1h30)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous en haut du funiculaire, place Royale (arriver 15 min avant)

> Proposé par Marie Tomas - Karakoil Production



### • à 14h30

**« De Pau à Gan en train : rencontres et histoires en musique »**

En gare de Pau, découverte d'un des métiers emblématiques du monde ferroviaire, puis, embarquement à destination du cœur du pays de Jurançon. Là, découverte de la naissance du vin (conte en musique), puis une vigneronne passionnée parlera de son travail et fera déguster ses jurançons (jus de raisin pour les enfants !) (Durée : 2h)

> Tout public à partir de 8 ans.

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous dans le hall de la gare de Pau

> Proposé par l'association La Luciole

## L'USINE DES TRAMWAYS : ARCHIVES ET PATRIMOINE

**« La réhabilitation de l'Usine des Tramways : 10 ans déjà ! »**

### • de 14h à 18h

**Exposition "L'Usine des Tramways d'hier et d'aujourd'hui"**

De sa construction à sa réhabilitation en passant par ses missions passées et présentes, laissez-vous porter par l'histoire de cet ancien site industriel réhabilité.



### • à 14h, 15h, 16h et 17h

**Visites des espaces de conservation de L'Usine des Tramways**

Archivistes et bibliothécaires partagent leur savoir et savoir-faire lors des visites des espaces de conservation habituellement fermés au public. L'ancienne usine dévoile son cœur de métier (durée : 1h).

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

### • à 18h

**"Les exploratrices", lecture théâtralisée d'archives par la Compagnie L'Auberge**

## Espagnole

Deux conteuses se sont égarées dans le labyrinthe des archives. Après plusieurs années passées dans ce dédale, elles ont accumulé des trouvailles. Leur retour parmi nous n'est pas sans surprises. A leur grand étonnement, beaucoup de choses ont changé... (durée : 1h).

> Proposé par les Archives communautaires et la Bibliothèque patrimoniale



## SUR LE PARVIS DE L'USINE DES TRAMWAYS

### • à 14h30

**Histoires de wagons- fictions ou vérités ?**  
Embarquez dans des récits de trains de jours ou de nuits dans une ambiance musicale et devinez les histoires vraies ou fictives en lien avec la ville (durée : 1h)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous sur le parvis de L'Usine des Tramways

> Animé par Patricia Ackin, Interspaces



## LA FORGE MODERNE

### • à 10h30 et 14h30

**Visite guidée et théâtralisée**

Plongez dans l'histoire d'un lieu qui trouve ses racines dans l'histoire ferroviaire de la ville de Pau. Cette visite permet d'appréhender la mutation d'un lieu qui recrée du lien entre la basse ville et la haute ville par sa mutation en un village artisan. 150 ans d'histoire qui mène de l'histoire ferroviaire au patrimoine pour tous (durée : 1h30)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous devant la fresque, à l'entrée ouest du quartier, près du pont Lalanne.

> Proposé par la Forge Moderne



### • de 11h à 20h

**Création d'une fresque  
Street art "ferroviaire"**

Dans le cadre de l'Eté Indé, les artistes béarnais Eric Bevernage et Robinson Nogué réalisent une fresque murale à la Forge Moderne sur le thème "ferroviaire" des Journées Européennes du Patrimoine.

> Rendez-vous à l'entrée de la Forge Moderne, 19 av Gaston Lacoste

> Proposé par la Ville de Pau et la Forge Moderne





## LES AMIS DU RAIL

• de 10h à 12h et de 14h à 18h

### Visite et animation

Venez découvrir le modélisme ferroviaire à travers ses cinq lignes ferroviaires où circulent les trains miniatures dans le décor reconstitué de Pau et de ses lieux emblématiques.

> Rendez-vous 4 chemin Léon Heid à Bizanos

> Proposé par l'Association Pau Pyrénées des Amis du Rail



## QUARTIER PAU RIVE GAUCHE

### « PAU RIVE GAUCHE CAP DE POUNT ! »

• à 15h

**Découvrez pedibus** (à pied) ce quartier riche d'architectures, arpenté, coloré et détricoté en famille, placé sous la protection d'une Vierge accoucheuse et de la Croix du Prince.

Activité ludique et familiale (Durée : 1h à 1h30)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous 7 rue Amédée-Roussille, square Péguilhan

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire



## QUARTIER SARAGOSSE

• à 15h et 18h

**Spectacle « Des Valises et des Hommes »**  
**Poésies des quartiers Dufau-Tourasse à Saragosse**

De 1960 à 2021, une traversée poétique, visuelle et sensible de l'histoire du quartier Dufau-Tourasse/Saragosse. Tout ce qu'il y a d'humanité dans la ville, de poésie sur les balcons, d'espoir au milieu du béton avec la Compagnie « Tout droit jusqu'au matin » de Sauvagnon.

> Parvis de Espaces Pluriels, 17 av. de Saragosse

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire



## QUARTIER STANISLAS LAVIGNE

### AU LOTISSEMENT STANISLAS LAVIGNE

• à 11h

« Petite histoire du logement social des années 20 aux Trente Glorieuses »

Venez découvrir le quartier Stanislas Lavigne méconnu, son histoire et son riche patrimoine populaire des « Habitations à Bon Marché » en passant par les HLM.

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous 3 rue du Mohédan-Collège Clermont

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire

## QUARTIER DU BUISSON

### AU LOTISSEMENT DU BUISSON

• à 19h

« Petite histoire du logement social dans les années 30 »

Venez découvrir le quartier Du Buisson à l'identité unique entre villas et « Habitations à Bon Marché » sur les anciennes terres du comte de Beaumont.

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous devant l'école Du Buisson, 2 avenue Nitot

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire

## QUARTIER DES ANGLAIS - NOTRE DAME

### L'ÉGLISE ORTHODOXE SAINT-ALEXANDRE-NEVSKI

• De 14h à 18h

#### Visite libre

Visite de l'église orthodoxe Saint Alexandre Nevski datée de 1867 et de son iconostase, cloison décorée d'icônes séparant la nef du chœur, provenant de Saint-Petersbourg.

> Rendez-vous 18 rue Jean Réveil

> Proposé par la congrégation Saint-Alexandre Nevski



## L'ÉGLISE NOTRE-DAME

• de 15h à 17h

### Visite libre

Venez découvrir cet édifice religieux palois remarquable.

> Rendez-vous 12 boulevard d'Alsace Lorraine

> Proposé par la paroisse du Christ-Sauveur

## ALENTOURS

## • À GELOS

### AU HARAS DE GELOS

• de 10h à 18h

**Ouverture exceptionnelle du parc arboré des Haras de Gelos** à l'occasion de la 13<sup>e</sup> édition de « Carrefour des Arts », exposition de 28 artistes dans les boxes des écuries pour le grand bonheur des passionnés de peinture, photos, sculptures...

> Rendez-vous 1 avenue du Maréchal-Leclerc, Gelos (parking gratuit à l'entrée des Haras)

> Proposé par le Carrefour des Arts



## • À JURANÇON

### L'EAU DE LA SOURCE AU ROBINET

• à 9h30 et 11h

#### Visite guidée

Venez découvrir les secrets de l'eau du quotidien, de la source au robinet.

> Inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous 960 route des côteaux de Guindalos à Jurançon

> Proposé par la Direction du Cycle de l'Eau



## • À LESCAR

### LA CITÉ HISTORIQUE DE LESCAR

• de 10h à 18h

**Salon du livre historique et imaginaire, exposition et animations**

> Rendez-vous cité historique, rue Combarrieu et Musée





• à 11h, 16h

**Visite guidée de la cité historique de Lescar** (durée : 1h30)

> Rendez-vous Office de tourisme

• de 15h à 17h

**Visite de la Maison de la Cité** (durée : toutes les 20 minutes), par groupe de 5 personnes, inscription sur place

• à 15h

**Contes d'Armor et d'Argoat de Fabrice Mondéjar** (durée : 1h)

• à 17h

**Dragons, licornes et autres contes de Patricia Ackin** (durée : 45 min)

> Rendez-vous cité historique, rue Combarrieu

• à 21h et 22h30

**Les Mystères de la Cité : Le spectacle.**

Sur les remparts (durée : 45 min)

> Gratuit/Billetterie : Hôtel de ville de Lescar à partir du 1<sup>er</sup> septembre.

> Rendez-vous Allée des Prés

> Proposé par la Ville de Lescar



## • À LONS

### LE MUSÉE MÉMORIAL DES PARACHUTISTES

« Patrimoine pour tous – Tous paras ! »

• de 14h à 17h

**Visite, exposition et expérimentation**

En familles et entre amis, venez découvrir et partager autour de l'histoire et de l'actualité des parachutistes. Le parcours de visite du musée vous invite à découvrir l'univers des parachutistes et à vivre l'expérience d'un saut en parachute lors d'une mise en situation suivie d'une remise de diplôme. Munis d'un « carnet de saut », les enfants peuvent parcourir les

collections à la recherche de Pépin qui les guide dans leur aventure. Et une belle surprise les attend à l'issue.

> Rendez-vous chemin d'Astra à Lons (à l'entrée de l'École des troupes aéroportées)

> Proposé par le Musée mémorial des parachutistes, musée de l'Armée de Terre



## • À MORLAÀS

### LE PAU HUNT

• à 11h, 12h, 14h, 15h, 16h

**Visite guidée**

Le Pau Hunt est à la fois un lieu historique et une pratique vivante depuis plus de 180 ans. Ce Drag était un véritable spectacle pour les villageois qui assistaient aux pratiques équestres, les acrobaties et les chutes des cavaliers, hier de la gentry internationale d'une époque révolue (le roi d'Angleterre, le roi d'Espagne, Coco Chanel...) aujourd'hui d'une vingtaine de cavaliers. Le Pau Hunt témoigne de la démocratisation de ce sport toujours pratiqué. La propriété Torrance, siège du Pau Hunt, est un bel exemple d'architecture dédiée à l'entretien et aux soins des chiens et des chevaux.

> Inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous au rond-point des Droits de l'homme à Morlaàs-Berlanne, parking gratuit à proximité

> Proposé par la Société hippique urbaine Pau Hunt

## DIMANCHE 19 SEPTEMBRE

### • À PAU

#### AUTOUR DE LA PLACE ROYALE

##### L'HÔTEL DE VILLE ET LE THÉÂTRE

• à 10h30, 14h et 16h

« L'Hôtel de ville autrement : paroles et musique » en partenariat avec le Conservatoire Pau Béarn Pyrénées

De la salle du Conseil municipal au petit théâtre à l'italienne, l'histoire de ce lieu sera abordée de manière insolite et sensorielle, pour évoquer son passé prestigieux.

> Rendez-vous porte d'entrée de la mairie, rue Saint-Louis

> Inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire



##### PLACE ROYALE

• à 10h30 et 15h30

« En famille ! Les mystères de l'eau à Pau »

Animation ludique, sensorielle et participative pour les familles et les enfants de 3 à 12 ans.

Au fil des pas et de l'histoire, suivez l'eau de l'Ousse et du Hédas et ses différents usages d'hier et d'aujourd'hui (Durée : 1h30).

> Inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous place Royale, devant la statue d'Henri IV

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire



##### LE FUNICULAIRE

• à 14h30

« Les coulisses du funiculaire »

Rencontre avec un technicien qui évoquera l'histoire et le fonctionnement du funiculaire et visite de la machinerie (durée : 1h)

> Inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous en haut du funiculaire, place Royale

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire de Pau



## AUTOUR DU CHÂTEAU

### « SIGNER L'ARCHITECTURE : la langue des signes autrement »

#### • à 16h

En compagnie d'un traducteur LSF, venez découvrir en langage des signes, l'architecture paloise au cours d'un atelier ambulant, une autre façon d'aborder son cadre de vie et le handicap (durée : 1h)

> Rendez-vous à l'office de tourisme

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire de Pau



### LE MUSÉE NATIONAL ET DOMAINE DU CHÂTEAU DE PAU

#### • ouvert de 9h30 à 18h

Visites guidées uniquement et sur réservation [www.weezevent.com/visite-commentee-du-chateau-de-pau](http://www.weezevent.com/visite-commentee-du-chateau-de-pau)

Programme complet sur [www.chateau-pau.fr](http://www.chateau-pau.fr)

> Rendez-vous à l'entrée principale du Château

> Proposé par le Musée et domaine national du Château de Pau

Accès PMR uniquement dans la cour et aux salles du rez-de-chaussée.



### LE PETIT TRAIN

#### • à 10h50, 11h40, 14h, 14h50, 15h40, 16h30, 17h20, 18h10

Visite guidée du centre-ville en petit train.

Tickets à retirer sur place avant le départ, dans la limite des places disponibles

> Départ place de la Déportation

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire



### L'ANCIEN GRAND HÔTEL GASSION

#### • à 9h et 11h

Visite guidée

Visite du grand hôtel Gassion, monument emblématique de la villégiature à Pau, inscrit à l'inventaire des Monuments Historiques. La visite comprend une découverte des parties communes (hall et cages d'escalier, sous-sol). Les parties privatives seront présentées sous forme de reportage photos (durée : 2h)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous au 1 rue Gontaut Biron

> Proposé par C. Barrow (Guide Epicurieuse) Guide conférencière

### L'ÉGLISE SAINT-MARTIN

#### • à 15h et 16h30

Visite guidée - Église ouverte jusqu'à 18h

La visite permet de découvrir cet édifice religieux palois du XIX<sup>e</sup> siècle et ses décors néo-gothiques remarquables.

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous rue Henri IV, parvis de l'église

> Proposé par la paroisse du Christ-Sauveur



### L'HISTOIRE DE LA RUE MARCA

#### • à 10h : visite guidée

Une déambulation de la côte du Moulin à la Haute-Plante révèle la petite histoire de la rue Marca, son urbanisation progressive, sa villa anglaise « la villa d'Alsace quand même ! », ainsi que les personnalités de l'époque de la villégiature (durée : 1h30)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous au pied de la Tour de la Monnaie

> Proposé par Alain Lalanne

### AUTOUR DE LA PLACE CLEMENCEAU

### LE TEMPLE DE LA RUE SERVIEZ

#### • de 14h à 17h

Visite libre et guidée

#### • à 17h30

Concert d'orgue baroque "Voyages des compositeurs de musique baroque à travers l'Europe" par Loriane Llorca

Temple de style anglican bâti au XIX<sup>e</sup> siècle pour les communautés protestantes réformées et anglicanes. Il est aujourd'hui la propriété de l'association culturelle de l'Église réformée de Pau.

> Rendez-vous 21 bis rue Serviez

> Proposé par l'Association culturelle de l'Église Réformée de Pau



## SPEED DATE

### « Les femmes qui ont fait l'histoire »

Quatre portraits indépendants les uns des autres - deux le samedi et deux le dimanche - auxquels assister de façon unique ou en série !

Les femmes occupent une place particulièrement importante dans l'histoire du Béarn, que ce soit pour des considérations de droit, de politique, d'économie ou de vie culturelle. Au XVI<sup>e</sup> siècle, elles ont joué un rôle de premier plan en développant la ville ou en la protégeant des envahisseurs. Elles ont aussi contribué à modeler l'espace urbain.

#### • à 10h30

Speed Date : Marguerite de Valois

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous place Reine Marguerite

#### • à 15h

Speed Date : Catherine de Bourbon

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous place Reine Marguerite

> Proposé par Claire Moutengou



## AUTOUR DE LA PLACE DE LA LIBÉRATION ET DU PARC LAWRENCE

### L'ÉGLISE SAINT-JACQUES

• de 15h et 16h30

**Visite guidée** – Église ouverte jusqu'à 18h  
La visite permet de découvrir cet édifice religieux palois du XIX<sup>e</sup> siècle et ses vitraux remarquables. Rendez-vous sur le parvis de l'église.

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Proposé par la paroisse du Christ-Sauveur



### AU HÉDAS

• de 14h à 17h30

**Exposition « Marcher, naviguer, échanger : la carte et le territoire à l'époque des troubadours »**

Une exposition autour des mouvements, des circulations et des rencontres dans les Pays d'Oc au temps des troubadours, illustrée par un parcours sonore et visuel contextualisant pratiques et art et de vivre.

> Rendez-vous à La Ciutat, place Récaborde (sous réserve)

> Proposé par la Ciutat et le CIRDQC



### LA SYNAGOGUE

• à 10h

**Visite guidée**

Laissez-vous conter l'histoire de ce patrimoine emblématique de la communauté juive paloise, construit en 1880 et décoré de vitraux signés du célèbre atelier Mauméjean (durée : 2h)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous au 8 rue des Trois-Frères-Bernadac

> Proposé par l'association culturelle Israélite de Pau



## LE CERCLE ANGLAIS

• de 14h30 à 18h

**Visite guidée**

• à 16h

**Visite en anglais**

La visite guidée fait revivre l'ambiance de Pau à l'heure anglaise au travers des collections évocatrices de la vie mondaine paloise à l'époque de la villégiature (durée : 1h)

> Rendez-vous à la Villa Lawrence, 68 rue Montpensier

> Proposé par le Cercle Anglais



## QUARTIER RÉPUBLIQUE BOSQUET BEAUMONT

### LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS

• de 11h à 18h

**Visite libre** (rez-de-chaussée seulement, l'étage sera en travaux)

• à 15h

**Atelier modelage pour les familles** (durée : 2h)

Visite du jardin des bronzes et atelier de modelage parents-enfants.

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous rue Mathieu Lalanne

> Proposé par le Musée des Beaux-arts



## AU JARDIN DES SCULPTURES DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS

« Un chantier pas comme les autres : la fontaine aux enfants »

• à 11h

**Visite flash** à la découverte des bronzes du jardin du Musée des Beaux-arts

• à 15h et 16h30

**Rencontre avec Sandrine Perrocheau, Responsable du chantier pour l'agglomération de Pau.** Venez découvrir les coulisses du chantier du jardin du Musée des Beaux-arts (durée : 1h)

• à 14h30 et 16h

**Rencontre et démonstration avec Sophie Jeanne Vidal, conservatrice-restauratrice d'œuvres sculptées.** Venez découvrir la technique de nettoyage à la vapeur et toute l'histoire de la restauration de la fontaine aux enfants d'Ernest Gabard.

> Pour toutes les activités, inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou

[www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous au jardin du Musée des Beaux-arts, début de la rue Mathieu Lalanne.

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire et le Musée des Beaux-arts.



## LE TRINQUET BEAUMONT

• à 9h, 10h, 11h, 14h, 15h, 16h

**Visite commentée sur l'histoire du jeu de paume et démonstration**

Le jeu de Paume, le plus ancien sport de raquettes du monde qui a donné naissance au tennis, est intimement lié à l'histoire de Pau, non seulement parce que Henri IV en était un fervent pratiquant et parce que les Anglais en villégiature à Pau sont à l'origine de la création de l'actuel jeu de Paume en 1887.

> Rendez-vous devant le Trinquet Beaumont – Allée Alfred de Musset

> Sur inscription au 07 69 91 05 74

> Proposé par l'association du Jeu de Paume de Navarre



## LE MUSÉE DE LA RÉSISTANCE ET DE LA DÉPORTATION

Le rail à Pau et en Béarn durant la Seconde Guerre Mondiale  
Visite libre, guidée et conférence

• de 9h30 à 12h et de 14h à 18h30

Visite libre

• de 9h30 à 10h30

Café découverte, rencontre et discussion avec des acteurs du musée de la Résistance et de la Déportation

• à 10h30, 14h et 15h30

Visite guidée et compilation vidéo (durée : 1h30)

• à 17h15

Conférence sur les activités du rail avec diaporama et vidéo (durée : 1h15)

> Pour toutes les activités sauf les visites libres, inscription au 05 59 72 83 84 ou museeresistancepau@gmail.com

> Rendez-vous 4 rue Despourrins, à Pau

> Proposé par l'Association du musée de la Résistance et de la Déportation



## AUTOUR DES ALLÉES DE MORLÀAS

### LA VILLA SAINT-BASIL'S

• à 11h

« Enquête à Saint-Basil's : Sur la piste du saphir perdu... »

Famille à partir de 8 ans...

Venez enquêter sur la disparition du fabuleux saphir de la famille Lynch-Tooley, résolvez l'affaire et récupérez la récompense de cette riche famille de l'aristocratie anglaise et argentine ! (durée : 1h)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous à la villa Saint-Basil's, 61 avenue Trespoey

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire de Pau



• à 14h, 15h30 et 17h

« Visite guidée de la villa Saint-Basil's », qui vous plonge dans les années 30, à la croisée des influences britanniques et françaises des Années folles (durée : 1h)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous à la villa Saint-Basil's, 61 avenue Trespoey

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire

### LA VILLA LA ROSERAIE

• à 14h et 16h

Atelier de croquis et de découverte de la perspective à travers le dessin d'une façade de la villa anglaise La Roseraie, inconnue du grand public.

> Sur inscription à [flaminiaacaroni@hotmail.com](mailto:flaminiaacaroni@hotmail.com)

> Rendez-vous à l'atelier Slow ART, 49 avenue du Général Leclerc

> Proposé par l'atelier Slow art et l'artiste Flaminia

### LE PALAIS SORRENTO

• à 15h et 17h

Visite guidée

Partez à la découverte de la vie du couple américain Mérillon Clinch dans cette ancienne propriété privée désormais inscrite au titre des Monuments Historiques.

Le parcours comprend les extérieurs dont le jardin d'agrément et le temple de Diane, et à l'intérieur, le hall d'entrée, la cage d'escalier en marbre de Carrare et les sous-sols dont la cuisine (durée : 2h)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous au 25 rue Castet de L'Array

> Proposé par C. Barrow (Guide Epicurieuse)  
Guide conférencière

## QUARTIER GARE DE PAU RIVES DU GAVE

### EN GARE DE PAU

• à 14h30

« De Pau à Gan en train : rencontres et histoires en musique »

En gare de Pau, découverte d'un des

métiers emblématiques du monde ferroviaire, puis, embarquement à destination du cœur du pays de Jurançon. Là, découverte de la naissance du vin (conte en musique), puis une vigneronne passionnée parlera de son travail et fera déguster ses jurançons (jus de raisin pour les enfants !) (Durée : 2h)

Tout public à partir de 8 ans.

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous dans le hall de la gare de Pau

> Proposé par l'association La Luciole

## L'USINE DES TRAMWAYS : ARCHIVES ET PATRIMOINE

« La réhabilitation de l'Usine des Tramways : 10 ans déjà ! »

• de 10h à 18h

Exposition "L'Usine des Tramways d'hier et d'aujourd'hui"

De sa construction à sa réhabilitation en passant par ses missions passées et présentes, laissez-vous porter par l'histoire de cet ancien site industriel réhabilité.



• à 10h, 11h, 14h, 16h et 17h

## Visites des espaces de conservation de L'Usine des Tramways

Archivistes et bibliothécaires partagent leur savoir et savoir-faire lors des visites des espaces de conservation habituellement fermés au public. L'ancienne usine dévoile son cœur de métier (durée : 1h).

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

• à 15 h

"Une visite inattendue" par La Compagnie Eclat de Lyre

Visite des espaces de conservation par les archivistes et bibliothécaires enrichie de scénettes animées par des comédiens. Ces créations imaginées pour cette occasion apportent une touche artistique originale et inédite à la visite (durée : 1h)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)



• Toute la journée, exposition des réalisations des résidents de l'EHPAD Noust Soureilh, à la suite des ateliers plastiques menés sur la thématique "Patrimoine pour tous/Patrimoine ferroviaire".

> Proposé par les Archives communautaires et la Bibliothèque patrimoniale







## SUR LE PARVIS DE L'USINE DES TRAMWAYS

• à 14h30

### Histoires de wagons- fictions ou vérités ?

Embarquez dans des récits de trains de jours ou de nuits dans une ambiance musicale et devinez les histoires vraies ou fictives en lien avec la ville (durée : 1h)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous sur le parvis de L'Usine des Tramways

> Animé par Patricia Ackin, Interspaces



## LA FORGE MODERNE

• à 10h30 et 14h30

### Visite guidée et théâtralisée

Plongez dans l'histoire d'un lieu qui trouve ses racines dans l'histoire ferroviaire de la ville de Pau. Cette visite permet d'appréhender la mutation d'un lieu qui recrée du lien entre la basse ville et la haute ville par sa mutation en un village artisan. 150 ans d'histoire qui mène de l'histoire ferroviaire au patrimoine pour tous (durée : 1h30)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous devant la fresque à l'entrée ouest du quartier, près du pont Lalanne.



• de 11h à 20h

### Création d'une fresque Street art "ferroviaire"

Dans le cadre de l'Ete Indé, les artistes béarnais Eric Bevernage et Robinson Nogué réalisent une fresque murale à la Forge Moderne sur le thème "ferroviaire" des Journées Européennes du Patrimoine.

> Rendez-vous à l'entrée de la Forge Moderne, 19 av Gaston Lacoste

> Proposé par la Ville de Pau et la Forge Moderne

Moderne



## LES AMIS DU RAIL

• de 10h à 12h et de 14h à 18h

### Visite et animation

Venez découvrir le modélisme ferroviaire à travers cinq lignes ferroviaires où circulent les trains miniatures dans le décor reconstitué de la ville de Pau et ses lieux emblématiques.

> Rendez-vous 4 chemin Léon Heid à Bizanos

> Proposé par l'Association Pau Pyrénées des Amis du Rail



## QUARTIER PAU RIVE GAUCHE

### « PAU RIVE GAUCHE - CAP DE POUNT ! »

• à 15h

Découvrez **pedibus** (à pied) ce quartier riche d'architectures, arpenté, coloré et détricoté en famille, placé sous la protection d'une Vierge accoucheuse et de la Croix du Prince.

Activité ludique et familiale (Durée : 1h à 1h30)

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous 7 rue Amédée-Roussille, square Péguilhan

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire



## QUARTIER SARAGOSSE TOURASSE

### AU QUARTIER SARAGOSSE

• à 15h et 18h

### Spectacle «Des Valises et des Hommes» Poésies des quartiers Dufau-Tourasse à Saragosse

De 1960 à 2021, une traversée poétique, visuelle et sensible de l'histoire du quartier Dufau-Tourasse/Saragosse. Tout ce qu'il y a d'humanité dans la ville, de poésie sur les balcons, d'espoir au milieu du béton avec la Compagnie « Tout droit jusqu'au matin » de Sauvagnon.

> Parvis de Espaces Pluriels, 17 avenue de Saragosse

> Proposé par la Ville d'art et d'histoire



## AUX ARCHIVES DÉPARTEMENTALES

Patrimoine architectural : les 50 ans du bâtiment des Archives Départementales de Pau

• à 14h, 16h et 16h30

Visite guidée du bâtiment à la découverte de son architecture et des missions des archives (durée : 1h30)

• à 14h30

Visite guidée en occitan (durée : 1h30)

Amateurs de clics, zoom sur le patrimoine photographique

• à 16h

### Atelier et rencontre

Venez échanger avec les archivistes et les collectionneurs de fonds photographiques, autour de documents souvent inédits conservés aux archives départementales (durée : 2h)

> Inscription au 05 59 84 97 60

> Rendez-vous Cité administrative, boulevard Tourasse

> Proposé par les Archives départementales des Pyrénées-Atlantiques



## QUARTIER NOTRE-DAME

### L'ÉGLISE NOTRE-DAME

• à 15h

### Visite guidée

La visite permet de découvrir cet édifice religieux palois remarquable.

> Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous 12 boulevard d'Alsace Lorraine

> Proposé par la paroisse du Christ-Sauveur

## ALENTOURS

### • À GELOS

#### AU HARAS DE GELOS

##### • de 10h à 18h

**Ouverture exceptionnelle du parc arboré des Haras de Gelos** à l'occasion de la 13<sup>e</sup> édition de "Carrefour des Arts", exposition de 28 artistes dans les boxes des écuries pour le grand bonheur des passionnés de peinture, photos, sculptures...

> Rendez-vous 1 avenue du Maréchal-Leclerc, Gelos (parking gratuit à l'entrée des Haras)

> Proposé par le Carrefour des Arts



### • À LESCAR

#### LA CITÉ HISTORIQUE DE LESCAR

##### • de 10h à 18h

Salon du livre historique et imaginaire, exposition et animations

##### • de 15h à 17h

Visite de la Maison de la Cité (durée : toutes les 20 minutes), par groupe de 5 personnes, inscription sur place

##### • à 15h

Contes d'Armor et d'Argoat de Fabrice Mondéjar (durée : 1h)

##### • à 17h

Dragons, licornes et autres contes de Patricia Ackin (durée : 45 min)

> Rendez-vous cité historique, rue Combarrieu

> Proposé par la Ville de Lescar



### • À LONS

#### LE MUSÉE MÉMORIAL DES PARACHUTISTES

« Patrimoine pour tous - Tous paras ! »

##### • de 14h à 17h

**Visite, exposition et expérimentation**

En familles et entre amis, venez découvrir et partager autour de l'histoire et de l'actualité des parachutistes. Le parcours de visite du musée vous invite à découvrir l'univers des parachutistes et à vivre l'expérience d'un saut en parachute lors d'une mise en situation suivie d'une remise de diplôme. Munis d'un « carnet de saut », les enfants peuvent parcourir les collections à la recherche de Pépin qui les guide dans leur aventure. Et une belle surprise les attend à l'issue.

> Rendez-vous chemin d'Astra à Lons (à l'entrée de l'École des troupes aéroportées)

> Proposé par le Musée mémorial des parachutistes, musée de l'Armée de Terre



Pau Hunt, est un bel exemple d'architecture dédiée à l'entretien et aux soins des chiens et des chevaux.

> Inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

> Rendez-vous au rond-point des Droits de l'homme à Morlaàs-Berlanne, parking gratuit à proximité

> Proposé par la Société hippique urbaine Pau Hunt

### • À MORLAÀS

#### LE PAU HUNT

##### • à 13h, 14h, 15h et 16h

**Visite guidée**

Le Pau Hunt est à la fois un lieu historique et une pratique vivante depuis plus de 180 ans. Ce Drag était un véritable spectacle pour les villageois qui assistaient aux pratiques équestres, les acrobaties et les chutes des cavaliers, hier de la gentry internationale d'une époque révolue (le roi d'Angleterre, le roi d'Espagne, Coco Chanel...) aujourd'hui d'une vingtaine de cavaliers. Le Pau Hunt témoigne de la démocratisation de ce sport toujours pratiqué. La propriété Torrance, siège du





Samedi 18 septembre													Page
Légende Bleu = rdv avec inscription Grisé = ouverture en continu et sans inscription Lieux de Rendez-vous		9h	10h	11h	12h	13h	14h	15h	16h	17h	18h et+		
Archives départementales : visite guidée	Uniquement le dimanche 19/09												
Archives départementales : visite guidée en Occitan	Uniquement le dimanche 19/09												
Archives départementales : Atelier et rencontre	Uniquement le dimanche 19/09												
Avenue Léon Heid : Visite par les amis du Rail	P.13		10h		12h		14h				18h		
Banque de France	p.6	9h30		11h			14h	15h30					
Cercle anglais	p.8						14h30		16h		18h		
Château de Pau	p.5	9h30									18h		
Cimetière urbain	p.8		10h30										
Circuit en bus et à pied	p.8	9h30					14h						
Cité historique de Lescar : Salon du livre et imaginaire, exposition et animations	p.16		10h								18h		
Cité historique de Lescar : Visite guidée	p.16			11h				16h					
Cité historique de Lescar : Visite de la Maison de la Cité	p.16							15h		17h			
Cité historique de Lescar: Contes d'Armor et d'Argoat de Fabrice Mondéjar	p.16							15h					
Cité historique de Lescar : Dragons, licornes et autres contes	p.16									17h			
Cité historique de Lescar : Spectacle	p.16									21h	22h30		
Collège Marguerite de Navarre : Speed Date	p.5		10h30										
Conservatoire : Visite et concert	p.10								16h		18h30		
Côteau de Guindalos	p.15	9h30		11h									
Église Notre-Dame	p.15							15h		17h			
Église Orthodoxe	p.14						14h				18h		
Église Saint Jacques	p.7						14h		16h				
Église Saint Martin : Visite	p.5						14h		16h				
Église Saint Martin : Speed date	p.5							15h					
Espaces Pluriels : Spectacle au quartier Saragosse	p.14							15h			18h		
Forge Moderne : Visite guidée et théâtralisée	P.13		10h30				14h30						
Forge Moderne : Street art	P.13		11h								20h		
Funiculaire : les coulisses	p.4		10h30				14h30						
Funiculaire : « Pau!Pau! Pau gare! Douceur, galeté et récits partagés ! 60 minutes d'arrêt! »	p.12		10h15										
Gare de Pau : « De Pau Gan en train : rencontres et histoires en musique »	p.12						14h30						
Haras de Gelos : Exposition	p.15		10h								18h		
Hédas : Exposition	p.7						14h				19h		
Hôtel Gassion	p.6	9h		11h									
Jardin du Musée Beaux arts : Atelier Sculpture	p.9			11h30			14h30		16h30				
Jardin du Musée des Beaux-Arts : Fontaine aux enfants-Rencontre avec le Fontainier	p.9			11h			14h	15h	16h	17h			
Jardin du Musée des Beaux-Arts : Fontaine aux enfants-Rencontre avec une Restauratrice d'œuvres sculptées	p.9				12h			15h30					
Jardin du musée des Beaux-Arts : Fontaine aux enfants – Rencontre avec la responsable du chantier.	Uniquement le dimanche 19/09												
Jardin du Musée des Beaux-Arts : Fontaine aux enfants – Visite flash	Uniquement le dimanche 19/09												

Samedi 18 septembre													Page
Légende Bleu = rdv avec inscription Grisé = ouverture en continu et sans inscription Lieux de Rendez-vous		9h	10h	11h	12h	13h	14h	15h	16h	17h	18h et+		
Lotissement du Buisson	p.14										19h		
Lotissement Stanislas Lavigne	p.14			11h									
Médiathèque des Allées : Totem Pireneas	p.11		10h		12h30		14h				18h		
Musée de la Résistance : visite libre	p.9	9h30			12h		14h				18h30		
Musée de la Résistance : café découverte	p.9	9h30											
Musée de la Résistance : visite guidée et vidéo	p.9		10h30				14h	15h30					
Musée de la Résistance : conférence	p.9										17h15		
Musée des Beaux-Arts : Atelier modelage en famille	Uniquement le dimanche 19/09												
Musée des Beaux-Arts	p.8			11h								18h	
Musée Mémorial des Parachutistes	p.16						14h			17h			
Office du Tourisme : « Signer l'architecture »	p.4								16h				
Palais de Justice : Visite	p.4		10h	11h									
Palais de justice : Danse	p.7						14h						
Palais de justice : Table ronde	p.7							15h30					
Palais de justice: pièce chorégraphie	p.7									17h			
Palais Sorrento	p.12							15h		17h			
Pau-Hunt à Morlaàs-Berlanne	p.16			11h	12h		14h	15h	16h				
Pavillon des arts :Atelier	p.4						14h30			17h			
Place de la Déportation : Petit train	p.5												
Place Reine Marguerite : Speed – Date		10h50	11h40				14h	14h50	15h40	16h30	17h20	18h10 et 19h	
Place Royale : L'Hôtel de Ville autrement	Uniquement le dimanche 19/09												
Place Royale : En famille ! Les mystères de l'eau à Pau	p.4		10h30					15h30					
Rue Marca	p.5		10h										
Rue Amédée Roussille : Visite famille « Cap de pount »	p.14							15h					
Synagogue	Uniquement le dimanche 19/09												
Temple de la rue Serviez	p.6		10h		12h		14h				18h		
Temple de la rue Serviez : Concert	Uniquement le dimanche 19/09												
Trinquet Beaumont : Jeu de Paume	p.10						14h	15h	16h				
Usine des Tramways : Exposition	p.12						14h				18h		
Usine des Tramways : Exposition ( résidents d'un EPHAD)	Uniquement le dimanche 19/09												
Usine des Tramways : Visite des espaces de conservation	p.12						14h	15h	16h	17h			
Usine des Tramways : Lecture théâtralisée	p.12										18h		
Usine des Tramways (sur le parvis) : Histoire de wagons – fictions ou vérités ?	p.12						14h30						
Usine des Tramways : Visite inattendue	Uniquement le dimanche 19/09												
Villa La Roseraie : Atelier Slow art	p.12						14h		16h				
Villa Lamothe d'Incamps	p.11		10h30				14h30						
Villa Longchamp	p.8	9h	10h	11h			14h	15h	16h				
Villa Saint-Basil's : Visite	p.10						14h	15h30		17h			
Villa Saint-Basil's : Enquête à Saint-Basil's	p.10			11h									

		Dimanche 19 septembre										
Légende Bleu = rdv avec inscription Grisé = ouverture en continu et sans inscription Lieux de Rendez-vous	Page	9h	10h	11h	12h	13h	14h	15h	16h	17h	18h et +	
Archives départementales : visite guidée	p.25						14h		16h et 16h30			
Archives départementales : visite guidée en Occitan	p.25						14h30					
Archives départementales : Atelier et rencontre	p.25								16h			
Avenue Léon Heid : Visite par les amis du Rail	p.24		10h		12h		14h				18h	
Banque de France		Uniquement le samedi 18/09										
Cercle anglais	p.20						14h30		16h		18h	
Château de Pau	p.18	9h30									18h	
Cimetière urbain		Uniquement le samedi 18/09										
Circuit en bus et à pied		Uniquement le samedi 18/09										
Cité historique de Lescar : Salon du livre et imaginaire, exposition et animations	p.26		10h								18h	
Cité historique de Lescar : Visite guidée		Uniquement le samedi 18/09										
Cité historique de Lescar : Visite de la Maison de la Cité	p.26							15h		17h		
Cité historique de Lescar: Contes d'Armor et d'Argoat de Fabrice Mondéjar	p.26							15h				
Cité historique de Lescar : Dragons, Ilcomes et autres contes	p.26									17h		
Cité historique de Lescar : Spectacle		Uniquement le samedi 18/09										
Collège Marguerite de Navarre : Speed Date		Uniquement le samedi 18/09										
Conservatoire : Visite et concert		Uniquement le samedi 18/09										
Côteau de Guindalos		Uniquement le samedi 18/09										
Église Notre-Dame	p.25							15h				
Église Orthodoxe		Uniquement le samedi 18/09										
Église Saint Jacques	p.20							15h	16h30		18h	
Église Saint Martin : Visite	p.18							15h	16h30		18h	
Église Saint Martin : Speed date		Uniquement le samedi 18/09										
Espaces Pluriels : Spectacle au quartier Saragosse	p.25							15h			18h	
Forge Moderne : Visite guidée et théâtralisée	p.24		10h30				14h30					
Forge Moderne : Street art	p.24			11h							20h	
Funiculaire : les coulisses	p.17						14h30					
Funiculaire : « PaulPaul! Pau gare! Douceur, gaieté et récits partagés ! 60 minutes d'arrêt! »		Uniquement le samedi 18/09										
Gare de Pau : « De Pau Gan en train : rencontres et histoires en musique »	p.22						14h30					
Haras de Gelos : Exposition	p.26		10h								18h	
Hédas : Exposition	p.20						14h			17h30		
Hôtel Gassion	p.18	9h		11h								
Jardin du Musée Beaux arts : Atelier Sculpture		Uniquement le samedi 18/09										
Jardin du Musée des Beaux-Arts : Fontaine aux enfants-Rencontre avec le Fontainier		Uniquement le samedi 18/09										
Jardin du Musée des Beaux-Arts : Fontaine aux enfants-Rencontre avec une Restauratrice d'œuvres sculptées	p.21						14h30		16h			
Jardin du musée des Beaux-Arts : Fontaine aux enfants – Rencontre avec la responsable du chantier.	p.21							15h	16h30			
Jardin du Musée des Beaux-Arts : Fontaine aux enfants – Visite flash	p.21			11h								

		Dimanche 19 septembre										
Légende Bleu = rdv avec inscription Grisé = ouverture en continu et sans inscription Lieux de Rendez-vous	Page	9h	10h	11h	12h	13h	14h	15h	16h	17h	18h et +	
Lotissement du Buisson		Uniquement le samedi 18/09										
Lotissement Stanislas Lavigne		Uniquement le samedi 18/09										
Médiathèque des Allées : Totem Pireneas		Uniquement le samedi 18/09										
Musée de la Résistance : visite libre	p.22	9h30			12h		14h				18h30	
Musée de la Résistance : café découverte	p.22	9h30										
Musée de la Résistance : visite guidée et vidéo	p.22		10h30				14h	15h30				
Musée de la Résistance : conférence	p.22									17h15		
Musée des Beaux-Arts : Atelier modelage en famille	p.20							15h				
Musée des Beaux-Arts	p.20			11h							18h	
Musée Mémorial des Parachutistes	p.27						14h			17h		
Office du Tourisme : « Signer l'architecture »	p.18								16h			
Palais de Justice : Visite		Uniquement le samedi 18/09										
Palais de justice : Danse		Uniquement le samedi 18/09										
Palais de justice : Table ronde		Uniquement le samedi 18/09										
Palais de justice: pièce chorégraphie		Uniquement le samedi 18/09										
Palais Sorrento	p.22							15h		17h		
Pau-Hunt à Morlaàs-Berlanne	p.27					13h	14h	15h	16h			
Pavillon des arts :Atelier		Uniquement le samedi 18/09										
Place de la Déportation : Petit train	p.18		10h50	11h40			14h 14h50	15h40	16h30	17h20	18h10	
Place Reine Marguerite : Speed – Date	p.19		10h30					15h				
Place Royale : L'Hôtel de Ville autrement	p.17		10h30				14h		16h			
Place Royale : En famille ! Les mystères de l'eau à Pau	p.17		10h30					15h30				
Rue Marca	p.19		10h									
Rue Amédée Roussille : Visite famille « Cap de pont »	p.25							15h				
Synagogue	p.20		10h									
Temple de la rue Serviez	p.19						14h			17h		
Temple de la rue Serviez : Concert	p.19									17h30		
Trinquet Beaumont : Jeu de Paume	p.21	9h	10h	11h			14h	15h	16h			
Usine des Tramways : Exposition	p.23		10h								18h	
Usine des Tramways : Exposition ( résidents d'un EPHAD)	p.23		10h								18h	
Usine des Tramways : Visite des espaces de conservation	p.23		10h	11h			14h		16h	17h		
Usine des Tramways : Lecture théâtralisée		Uniquement le samedi 18/09										
Usine des Tramways (sur le parvis) : Histoire de wagons – fictions ou vérités ?	p.24						14h30					
Usine des Tramways : Visite inattendue	p.23							15h				
Villa La Roseaie : Atelier Slow art	p.22						14h		16h			
Villa Lamothe d'Incamps		Uniquement le samedi 18/09										
Villa Longchamp		Uniquement le samedi 18/09										
Villa Saint-Basil's : Visite	p.22						14h	15h30		17h		
Villa Saint-Basil's : Enquête à Saint-Basil's	p.22			11h								





# Journées Européennes du Patrimoine

**PAU** Capitale  
culturelle